



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八一年六月七日

星期日

目錄

稅務局訓練評稅人員	……	第一頁
教署成人夜間英文班	……	第三頁
醫輔隊增合格救生員	……	幣三頁
遊樂場設施獲改善	……	第五頁
抽水站及新路工程	……	第六頁
大埔組織現代舞蹈團	……	第六頁
鄧肇堅爵士贈款予老人	……	第七頁
僱主須注意僱用越難民規例	……	第八頁
沙田停水時間	……	第九頁

稅務局新任評稅人員 有專人負責先予訓練

主管稅務局訓導組之總評稅主任彭禮安，將於本月底完成在本港兩年半的工作返回英國，經他一手訓導的人員計有評稅主任三十六名及助理評稅主任一百七十名。對彭氏而言，這段時期確已善加運用，而且使他獲得個人滿足感，因為稅務局之高級人員在他的指導下獲益不淺，他們在今後會繼續進行訓練課程，而不需依賴外來的協助。

彭氏說：「評稅主任及訓導人員將面臨很多工作。」又為評稅主任開設特別課程，此等工作包括編訂課程大綱、預備資料、擔任導修課，以及定出內部測驗及公開考試的試題。

由於稅務局之工作是以稅務法律為根據，因此，助理評稅主任之課程特別注重稅務法律方面，俾新成員均奠定鞏固的基礎。

彭氏解釋：「所有助理評稅主任加入稅務局後，即必須修讀一項為期兩年的稅務法律與實習之基本訓練課程。」該課程分為兩部份，每部份各為期九個月，當學員修畢每個部份後，便須參加考試，兩項考試及格始可成為永久僱員。

在第一部份課程，助理評稅主任會學習本港稅務法律的基本原理，包括薪俸稅、物業稅、利得稅、利息稅及個人入息課稅。第二部份課程則專注於研習利得稅法例

他解釋：「課程以導修班方式進行，每組大約十二至十五人，因此，我可以對組內每一名學員詳加指導。」學員除上導修課外，每週還上半天的小組研習及實習，在彭氏的指導下討論稅務法律之某些條款，及其在新情況下如何運用。本港與英國之稅務案件亦時加參考，以研究或澄清法律中若干字句的特定含義。

本年二月，前任財政司夏鼎基爵士在其最後的財政預算演詞中指出，在本年度，各項稅收寬減合共十二億五千萬，使八萬五千名以前須納稅的人士獲稅項豁免，而另有五萬五千名原要納稅的人士亦獲豁免，雖然如此，今年稅務局會為助理評稅主任多開設一個第一部份課程。

他指出：「這是稅務局為應付未來日增的工作而作好準備。」

去年，修讀第一部份之助理評稅主任有六十八人，修讀第二部份課程有五十六人。今年，有六十四人修讀第二部份課程，另會有七十三人新加入稅務局而在下月修讀第一部份課程。

除在本地接受訓練外，評稅主任在過去數年均曾被派往海外進修，以增廣在稅務方面的見識。去年，一名評稅主任獲選派往英國，攻讀一項六個月的稅務課程，此為根據一項技術援助計劃，供英聯邦國家人員進修的課程。今年七月亦將有另一名評稅主任獲選派修讀此項課程。

在問及離開香港的感受時，彭氏表示會感到依依不捨，因為他在這裏工作愉快。他說：「這的確是一次愉快的經驗。」

在談及他所教導的學員時，彭氏說，他們均好學不倦，他又謂：「雖然他們比英國的學生較少對導師提出質疑，但他們均很接受誘導及很用功。」

教署成人夜間英文班

教育署成人教育組，將於九月間開辦成人夜間英文專修班。

專修班將於九月十五日開課，共分小學、中學及高級班三級，全年學費分別為一百元、一百五十元及二百元。申請入學者須年滿十八歲。

申請表格即日起至六月二十七日間派發，地點為銅鑼灣利園大廈四樓教育署總部，九龍政府合署教育署分署及九龍馬頭角道政府合署成人教育組。

此外，港九及新界尚有其他地點可領取申請表格。港島方面為皇仁書院、英皇書院、軒尼詩道官立小學、北角官立小學、筲箕灣官立中學，及國際大廈離島理民府。九龍區為伊利沙伯中學，與及塘尾道、啓德和觀塘官立小學。新界區為荃灣海壩街及大埔官立小學、新界鄉議局元朗區中學，沙田、大埔、荃灣、屯門及元朗理民府，及上水諮詢處。

填妥的表格必須在本月二十七日或以前寄回九龍馬頭角道政府合署五樓教育署成人組。

醫療輔隊增加合格救生員

在海灘泳池擔任防溺工作

隊員達六千人之多的醫療輔助隊，於本年夏季將有更多隊員，獻出時間在沙灘及泳池擔任防溺工作，以保障泳者的安全。

該隊醫療防護主任湯啓銓說，今年隊員將獻出合共二萬一千小時左右的時間擔任拯溺工作。

湯氏指出，全隊有八百個隊員為合格救生員。湯氏續稱：「在泳季來臨之際，醫療輔助隊的救生員，將大力協助促進水上活動安全，尤其是大力支持固定服務的救生員。」

為了提高隊員的防溺能力，醫療輔助隊派遣受過訓練的隊員，三人一組，在特製的獨木舟上執行防溺工作。湯氏說：「獨木舟是快速有效的拯溺工具，我們已有計劃訓練隊內所有救生員使用獨木舟在海面上拯溺。」

除此之外，又有計劃為固定服務的救生員安排獨木舟拯溺訓練課程，有關方面正在西貢斬竹灣興建一獨木舟中心，工程將於下月完成。

訓練課程分為三部份——基本獨木舟訓練，獨木舟拯溺技巧及救生訓練。

湯氏說：「以提高操作及訓練效率為目的的另一項措施，是添置一艘機動救生艇。」

該艘機動救生艇是充氣橡皮快艇，長四米，闊一點七米，艇上裝有四十四馬力的船尾發動機，可載六人。

此艇可在海上參與實際拯溺行動，亦可在政府舉辦或贊助的水上活動中，在海面巡邏防溺。

若干醫療輔助隊隊員，已獲提名參加海事署的執照考試，以便取得資格駕駛該機動救生艇。

楊氏又說：「本年七月，我們會派一隊員往英國，學習先進的獨木舟拯溺技術。」

「愈來愈多人喜歡游泳，意外可能會增多，因此本港的救生員，應學習最先進的現代拯溺技術。」

被派往英國的隊員，會於七月底離港參加英國獨木舟總會舉辦，為期五週的課程，此課程為國際獨木舟聯會所承認。

醫療輔助隊除參加拯溺工作外，還計劃為青年領袖小組，工廠小組活動及互助委員會提供講座，討論水上安全及如何應付水上意外事故。

他說：「各區民政處正協助安排此等講座。」
曾在印尼巴里出席「世界浪濤拯溺比賽」的本港醫療輔助隊代表團，現已回港。

該代表團由三十二位救生員組成，代表香港參加是次賽事。

他說：「由醫療輔助隊代表香港參加國際比賽，而且贏得獎品，這還是首次。」

該次比賽係在四月廿八日至五月三日舉行，印尼、英國、澳洲及紐西蘭均有代表隊參加。

醫療輔助隊的拯溺隊，成立於一九六八年。在過去七年來，一直以出色的表現。在拯溺員沙灘大會操中，連續贏得總督盾。

工務司署工程招標

遊樂場設施獲改善

工務司署行將在馬頭圍配水庫遊樂場進行一項改善工程，以提供更多設施。

工程包括興建四個網球場、一個場地登記辦事處，及男女更衣室。

該署建築設計處現正招標承建是項工程。

建築費用由市政局撥出，工程將於八月動工，並預期於本年十二月間完成。

水務署招商承辦抽水站及新路工程

水務署將在港島北角山上及新界牛潭尾，分別興建食水站及與輸水系統有關之道路。

該署現正招商承建之北角抽水站，將位於寶馬山道賽西湖大廈附近之小山上。

是項工程為改善山上樓宇供水系統計劃之一部份。

抽水站內將裝置兩套抽水機，每套機之每日抽水量約為一千五百立方米，可由現尚在興建中之北角食水庫抽取食水。

有關工程將於下月展開，需時約十四個月完成。

至於現正招標承建之元朗牛潭尾新路，長約一千七百米，並將沿山邊興建，以便有通路可供進行開鑿輸水隧道工程時使用。該輸水隧道係與港府收集中國額外供應淡水有關之第一期工程之一部份。全部工程計劃需費十三億元，分十二年進行。

該新路將於八月間動工興建，需時約九個月完成。

大埔文藝協進會

組織現代舞蹈團

大埔文藝協進會現正計劃組織一個現代舞蹈團。

該會獲大埔理民府與區議會支持，於一年前成立，目的是提高新市鎮居民對文化藝術活動的興趣。

該會發言人表示，協進會希望透過各類文藝活動，豐富大埔居民的文化生活。

他說：「我們現正草擬組織現代舞蹈團的細則，其中包括參加資格、訓練時間和上課地點。細則確定後將作公佈。」

他說該會去年組織一隊兒童合唱團，深獲當地居民歡迎。會方認為現時適合舉辦更多活動，因此決定組織一個現代舞蹈團。

他表示該會目前並籌備一個兒童舞蹈班和初級芭蕾舞班。

所有大埔兒童均可參加上述訓練班。訓練班將於週末在區內學校上課。

申請表格已寄發各學校，並放置在理民府辦事處備取。該會籌備的其他活動，計有音樂會、展覽、比賽，和戲劇、攝影、書法、樂器和盆栽等訓練班。

大埔區議會本年度撥款與該會的經費共十二萬元，其中四萬元是作為兒童合唱團的經費。

鄧肇堅爵士壽辰

捐款贈住院老人

編輯注意：

社會福利署管理之鄧肇堅何添慈善基金創辦人之一鄧肇堅爵士，現捐出一筆為數十四萬元之善款，作為生辰利是，並由社署安排，發放給港九二十七間政府資助及十二間非資助老人院之四千五百七十四位住院老人。

該筆捐款中有七萬元為爵士今年壽辰收到之現金賀儀，另外七萬元則為鄧爵士本人捐出。

每封利是為三十元，將由社署職員陪同影視名紅馮寶實前往各老人院代表鄧爵士分發。

派利是活動將於明日（星期一）展開，為期約個多星期。明日首先於上午十一時四十五分至下午十二時四十五分，在黃竹坑南朗山道廿九號戴麟趾安老院派發，隨後於下午二時卅分至三時卅分在黃竹坑惠福道二號聖瑪利安考院，及四時至四時四十五分在灣仔活道婦女臨時之家，派發利是予住院老人。

勞工處促僱主注意

僱用越南難民規例

勞工處發言人今日（星期日）提醒僱用或欲聘用越南難民之僱主注意，他們必須確保該等人士屬「法律准許僱用」之僱員。

該發言人稱，根據一九八一年人民入境事務（修訂）條例，倘越南難民觸犯任何逗留條件，包括拒絕接受移徙他處定居之安排，則在本港短暫之逗留期間禁止工作。

該項禁令將清楚註明於違法的越南難民之證件上，使彼等不再屬「法律准許僱用」之人士。

發言人又稱，根據現有法例，任何僱主僱用一名並非「法律准許僱用」之越南難民，將有被罰款五萬元及監禁一年之虞。

此外，他指出，該修訂法例規定僱主每次發薪予所僱用之越南難民時，必須查閱彼等之證件，以確保他們是否仍屬「法律准許僱用」者。

根據該項在六月一日生效的法例，任何越南難民如果無法作出合理解釋而不遵守逗留本港之條件，包括拒絕接受移徙他處定居之安排者，亦可依例拘留二十八日。

沙田停水時間

水務署宣佈，沙田區若干樓宇，將於星期二（六月九日）下午九時至翌日（星期三）上午六時，暫停供水九小時，以便進行水管接駁工程。

暫水之樓宇位於禾寮坑村、拔子窩村及火炭工業區。